

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 50 (1932)
Heft: 46

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Donnerstag, 25. Februar
1932

Berne
Jeudi, 25 février
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L^{re} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N^o 46

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N^o 46

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen 1931

Wir haben eine Anzahl Einbanddecken (in Ganzleinen mit Gold-
prägung) zu den Wirtschaftlichen und sozialstatistischen Mitteilungen des
Jahrgangs 1931 herstellen lassen und geben solche, solange der Vorrat reicht,
zum Preise von Fr. 2 per Stück ab.

Administration.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-
mercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio
di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni
Tariffa doganale del 8 giugno 1921. / Salvador: Zölle. / Postgütererkehr, inter-
nationaler, Ueberweisungskurse. — Service international des virements postaux, cours
de réduction. / Wochenaustraus der schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdo-
madaire de la Banque nationale suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Steckborn vom 20. Februar 1932
wird der allfällige Inhaber des vermissten Schuldbriefes per Fr. 4000, datiert
vom 5. Dezember 1912, lautend auf Josef Notter, Landwirt, in Salen, als
Schuldner und Pfand Eigentümer, und Gottlieb Notter, Käser, in Würenlos
(Aargau), nunmehr in Oberkappel bei Homburg (Thurgau), als Gläubiger,
aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist von der Bekanntmachung an vor-
zulegen, widrigenfalls dieser kraftlos erklärt würde. (W 73^a)

Arbon, den 23. Februar 1932.

Gerichtskanzlei Steckborn.

Es werden vermisst:

1. Inhabersobligation Nr. 418 der Darlehenskasse Niederbüren, ausgestellt
16. April 1930, Wert Fr. 1000;
2. Inhabersobligation Nr. 461 der Darlehenskasse Niederbüren, ausgestellt
18. Januar 1931, Wert Fr. 2000.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden hiermit aufgefordert,
dieselben der unterfertigten Amtsstelle bis spätestens 15. Februar 1935 vor-
zuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (W 64^a)

Wil St. Gallen, den 6. Februar 1932.

Bezirksgerichtspräsidium Wil.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 23, 31 und 36 des Jahr-
ganges 1930, sowie im Luzerner Kantonsblatt in Nrn. 5 und 6 des gleichen
Jahrganges aufgenommene Erbgut, angegangen 12. Februar 1931, von Gld. 143,
Sch. 15, A. 1 oder Fr. 278.10, haftend auf der Liegenschaft «Dornen», in
Horw, bzw. seit der erfolgten Pfandverteilung auf dieser Liegenschaft und
der Liegenschaft «Winkelhalten», in Horw, ist innerhalb der anberaumten
Frist nicht vorgezeigt worden und wird daher für kraftlos erklärt.

Kriens, den 23. Februar 1932.

(W 79)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Sidler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Rohstoffe und deren Verarbeitung. — 1932.
26. Januar. Mapri A.-G., in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 169 vom
24. Juli 1931, Seite 1626). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung
vom 3. Dezember 1931 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktien-
kapitals von bisher Fr. 12,200 auf Fr. 31,000 beschlossen und durchgeführt
durch Ausgabe weiterer 94 Namenaktien zu je Fr. 200. Ferner wurden die
§§ 4, 5 u. 10 der Gesellschaftsstatuten abgeändert. Die bisher publizierten Be-
stimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Das Aktienkapital der
Gesellschaft beträgt Fr. 31,000 und ist eingeteilt in 244 Aktien zu Fr. 50
und 94 Aktien zu Fr. 200, alle auf den Namen lautend.

La Vie économique 1931

Nous disposons d'un certain nombre de couvertures (entièrement en toile
avec impression en caractères dorés) destinées à La Vie économique pour
l'année 1931. Ces couvertures sont fournies, jusqu'à épuisement du stock, au
prix de fr. 2 l'exemplaire.

Administration.

13. Februar. Unter der Firma Algo A.-G. Damenkleiderfabrik
hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesell-
schaft gebildet, welche bezweckt: Fabrikation und Handel in Damenklei-
dern und Blousen. Die Statuten datieren vom 29. Januar 1932. Das Grund-
kapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, voll
einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schwei-
zerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitglie-
dern; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, welche zur Führung der Ein-
zelunterschrift berechtigt sein sollen. Der Verwaltungsrat kann auch Dritt-
personen mit der Firmazeichnung betrauen und setzt diesfalls Art und Form
der Zeichnung fest. Mitglieder des Verwaltungsrates sind zurzeit: Alexander
Goetschel, Kaufmann, Präsident, und Paul Goetschel, Kaufmann, beide von
Seuzach (Zürich), in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal:
Stampfenbachplatz 1—2.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Grabsteinhauerei. — 1932. 22. Februar. Die Firma Elisabeth von
Arx, Grabsteinhauerei und Friedhofkunst, in Lyss (S. H. A. B. Nr. 160 vom
14. Juli 1925, Seite 1230), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Bild- und Grabsteinhauerei. — 22. Februar. Inhaber der Firma
Arnold von Arx, in Lyss, ist Arnold von Arx, von Egerkingen, in Lyss. Bild-
und Grabsteinhauerei.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Tuch- und Massgeschäft. — 19. Februar. Inhaber der Einzelfirma
Adolf Gehri-Bähler, mit Sitz in Mühlethurnen, ist Adolf Gehri, von Seedorf
bei Aarberg, in Mühlethurnen. Tuch- und Massgeschäft.

Automobile, Motorvelos. — 22. Februar. Inhaber der Einzelfirma
August Lüthi, mit Sitz in Wattenwil, ist August Lüthi, von Innerbirrmoos,
in Wattenwil. Handel in Automobilen und Motorvelos und mechanische Re-
paraturwerkstätte.

Bureau Bern

Kohlen, Holz, Spezereien. — 22. Februar. Inhaber der Firma
Max Imhof, in Bern, ist Max Imhof, von Buchholterberg, in Bern. Kohlen,
Holz- und Spezereihandlung. Hopfenweg 46.

Baugeschäft. — 22. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der
Firma Bernasconi & Brovelli, im Liebfeld (Köniz), Baugeschäft (S. H. A. B.
Nr. 2 vom 4. Januar 1928, Seite 6), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist
vollständig durchgeführt. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Sportgeschäft. — 22. Februar. Die Firma Vaucher, Sportge-
schäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 167 vom 21. Juli 1930, Seite 1545), hat ihr
Geschäftslokal verlegt nach Theaterplatz 3.

Motorfahrzeuge. — 23. Februar. Inhaber der Firma Edmund
L. Platel, in Bern, ist Edmund Louis Platel, von und in Bern. Vertretung
von Motorfahrzeugen. Schanzenekstrasse 11.

23. Februar. Käseereignossenschaft Borisried, in Borisried (Gde. Ober-
balm) (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1929, Seite 2512). Aus dem
Vorstand sind Christian Keller (bisher Präsident) und Gottfried Hunziker
(bisher Sekretär) ausgeschieden; deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen.
Der Vorstand setzt sich nun zusammen wie folgt: Präsident: Albrecht
Hostettler (bisher Beisitzer); Vizepräsident und Kassier: Albert Rothen
(bisher); Sekretär: Christian Rolli (bisher Beisitzer); Beisitzer: Christian
Wittwer, von Trub, Landwirt, im Tschugger; und Ernst Hunziker, von
Moosleerau, Landwirt, auf der Zelg, beides Gde. Oberbalm (beide neu).
Namens der Genossenschaft zeichnen der Präsident oder Vizepräsident kol-
lektiv mit dem Sekretär.

Kosmetische Präparate. — 23. Februar. Die Kommanditgesell-
schaft unter der Firma C. Christine Loderer & Cie., in Bern, Fabrikation
und Vertrieb von kosmetischen Präparaten (S. H. A. B. Nr. 208 vom 8. Sep-
tember 1931, Seite 1946), hat sich aufgelöst und ist nach vollständig durch-
geführter Liquidation erloschen.

Textil- und Manufakturwaren. — 23. Februar. Inhaber der
Firma Weiss-Scheurer, in Bern, ist Werner Weiss allé Scheurer, von Nie-
derweningen, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der
Mina geb. Scheurer, Handel mit Textil- und Manufakturwaren. Effinger-
strasse 67.

Textilwaren. — 23. Februar. Inhaber der Firma Karl Leonli, in
Bern, ist Karl Leonli allé Stulz, von Schelten, in Bern. Handel mit Textil-
waren. Effingerstrasse 6a.

Lebens- und Genussmittel. — 23. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Troesch**, im Gurtenbühl bei Wabern (Gde. Köniz), ist Ernst Troesch, von Thunstetten, im Gurtenbühl. Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Lina geb. Schneberger in vertraglicher Gütertrennung. Lebens- und Genussmittel. Steinenweg 4b.

23. Februar. Unter der Firma **Brasilkaffee A.G.** hat sich am 6./22. Februar 1932, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gebildet. Zweck der Gesellschaft ist: Import und Vertrieb von brasilianischem Kaffee. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 5 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehört zurzeit an: Johann Scherrer, Kaufmann, von Basel, in Bern, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Domizil: Spitalgasse 18.

Bureau Biel

Ressorts de montres. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Henri Amez-Droz**, in Biel, ist Henri Amez, von Villiers, Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Biel. Fabrique de ressorts de montres. Lienhardstrasse 7.

Radioapparate, elektrische Bedarfsartikel. — 20. Februar. Arthur Lienhard, von Biel-Bözingen, und Werner Luginbühl, von Rubigen, beide in Biel, haben unter der Firma **Lienhard & Luginbühl**, mit Sitz in Biel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Januar 1932 begonnen hat. Handel in Radioapparaten und elektrischen Bedarfsartikeln. Brühlstrasse 51.

Roues d'ancre. — 20. Februar. Die Einzelfirma **Gustave Arnould**, fabrication d'assortiments d'ancre, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 149 vom 28. Juni 1928, Seite 1274), hat ihre bisherige Zweckbestimmung aufgegeben und verzweigt nunmehr als Geschäftsnatur: Fabrikation von roues d'ancre.

Sertissages. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Fernand Gonseth-Cribiez**, mit Sitz in Biel, ist Fernand Gonseth-Cribiez, von Krattigen, in Biel. Sertissages en tous genres. Gesellschaftsweg 5.

Automobile. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Walter Bourquin**, mit Sitz in Biel, ist Walter Bourquin, von Sonvilier, in Biel. Handel mit Automobilen und Vertretungen. Freiestrasse 37.

Bureau de Courtelary

2 février. La société anonyme **Société de fromagerie de Cortébert**, avec siège sociale à Cortébert, a, dans son assemblée générale du 10 août 1929, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 20 mai 1922, n° 117, page 988. 1. Le capital-social primitif de fr. 500 est remboursé et remplacé par un nouveau capital social de fr. 2000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 20 chacune. 2. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres, nommés parmi les actionnaires pour deux ans et immédiatement rééligibles. Les publications de la société se feront par affichage dans la localité et par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres points de la publication du 20 mai 1922 n'ont pas subi de modification. Le conseil d'administration qui représente la société vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux de ses membres, est actuellement composé comme suit: Christian Geiser, de Langenthal, président; Arthur Maurer, de Spiez, secrétaire; Fritz Fankhauser, de Trub; Jean Tschan, de Sigriswil; Jacob Knuichel, de Iffwil; les cinq cultivateurs, demeurant à Cortébert. Les signatures conférées à Jean Maurer et Charles Reinhardt, sont en conséquence, éteintes et radiées.

Bureau de Delémont

Horlogerie, bijouterie. — 16 février. La maison **Emile Ory-Périnat**, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, à Delémont (F. o. s. du c. du 23 avril 1930, n° 93, page 859), a repris l'actif et le passif de la maison « Georges Jeangros », fabrication d'horlogerie, à Porrentruy, radiée le 1^{er} février 1932 (F. o. s. du c. du 4 février 1932, n° 28, page 291).

Bureau Frutigen

22. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Scharnachthal**, mit Sitz in Scharnachthal, Gemeinde Reichenbach (S. H. A. B. Nr. 52 vom 27. Februar 1913, Seite 354), hat in ihrer Hauptversammlung vom 2. Februar 1929 in den Vorstand gewählt: als Präsident: Christian Rubin-Sieber, Christians sel., Landwirt, in Scharnachthal, von und zu Reichenbach, an Stelle des Gottfried von Känel-Bürki, in Scharnachthal; als Vizepräsident: Emil Zurbrugg-Bettschen, Samuels sel., Landwirt, in Scharnachthal, von und zu Reichenbach, an Stelle des Wilhelm Müller, gew. Landwirt, in Scharnachthal; als Sekretär: Johann Scherz-von Känel, Johs. sel., Grossrat und Landwirt, von und in Scharnachthal, Gemeinde Reichenbach bisheriger; als Beisitzer: Alfred von Känel-Wittwer, Jakobs sel., Landwirt auf dem Burst zu Scharnachthal, von und zu Reichenbach, am Platze des Samuel Zurbrugg, Landwirt, in Scharnachthal; Achilles von Känel, Antons sel., Landwirt, in Scharnachthal, von und zu Reichenbach, bisher. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Gottfried von Känel-Bürki ist erloschen. Der Präsident und der Sekretär vertreten die Genossenschaft durch Kollektivzeichnung.

22. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Kienthal-Rufenen**, Gemeinde Reichenbach (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1918, Seite 518), hat in der Hauptversammlung vom 2. Juni 1931 in den Vorstand gewählt: als Präsident: Jakob Greber-Wenger, Landwirt und Gemeinderat im Kienthal, von und zu Reichenbach, bisheriger; als Vizepräsident und Kassier: Gottlieb Teuscher-von Känel, von Dientigen, Landwirt, im Kienthal zu Reichenbach, an Stelle des verstorbenen Emil Brügger-Wenger, gew. Landwirt, im Kienthal; als Sekretär: Jakob Greber, Jakobs Sohn, Landwirt, im Kienthal, von und zu Reichenbach, bisheriger; als Beisitzer: Fritz Schärz-von Känel, von Aeschi, Landwirt, in Rufenen zu Reichenbach, bisheriger; Gottlieb Linder-Zurbrugg, Landwirt im Kienthal, von und zu Reichenbach, am Platze des Christian Greber, Landwirt im Boden im Kienthal. Der Präsident und der Sekretär vertreten die Gesellschaft durch Kollektivzeichnung.

Bureau Interlaken

Kolonialwaren. — 22. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Fritz von Allmen**, in Gimmelwald, Gemeinde Lauterbrunnen, ist Fritz von Allmen, Christens, von Lauterbrunnen, in Gimmelwald. Kolonialwarenhandlung.

Bäckerei, Spezereien. — 22. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Gottfried Amacher**, in Wilderswil, ist Gottfried Amacher, von und in Wilderswil. Bäckerei und Spezereihandlung.

Buchdruckerei, Verlag. — 23. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **K. J. Wyss Erben**, Buchdruckerei und Verlag, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1930, Seite 1062), hat sich mit Wirkung auf 1. Dezember 1931 aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

Bureau de Moutier

Horlogerie, lames de rasoirs. — 22 février. La raison individuelle **Jules-Emile Monard**, à Tavannes (F. o. s. du c. du 14 juin 1922, n° 136, page 1147, et du 19 mai 1925, n° 114, page 875), a ajouté à son genre de commerce: Fabrication et vente de lames de rasoirs.

Bureau de Porrentruy

Sertissages de pierres. — 13 février. Le chef de la raison individuelle **Alfred Barré**, à Bressaucourt, est Alfred Barré, fils de Emile, originaire de Occourt, à Bressaucourt. Sertissages de pierres en tous genres.

Denrées coloniales, vins. — 23 février. Sous la raison sociale **Biétry frères**, Constant et Charles Biétry, fils de Eugène, originaires de Bonfol et y domiciliés, ont constitué une société en nom collectif, dont le siège est à Bonfol, et qui a commencé ses opérations le 1^{er} février 1932. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chaque associé. Denrées coloniales, vins en gros.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Müllerei. — 22. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Jordi**, Müllerei, mit Sitz in Steinen, Gemeinde Bowil (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1917, Seite 858), hat sich infolge Todes des einen Gesellschafters Jakob Jordi aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «H. & J. Jordi».

Unter der Firma **H. & J. Jordi**, mit Sitz in Steinen, Gemeinde Bowil, haben Hermann Jordi, von Wyssachen, und Frau Johanna Jordi geb. Stettler, von Wyssachen, Jakobs Witwe, beide wohnhaft in Steinen, Gemeinde Bowil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1932 begonnen hat. Handelsmühle. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Jordi».

Bureau Thun

22. Februar. **Käsereigenossenschaft bei der Linden im Eriz**, mit Sitz im Eriz (S. H. A. B. Nr. 190 vom 17. August 1926, Seite 1483). In der Hauptversammlung vom 22. Mai 1931 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen getroffen: Mitglied der Genossenschaft ist, wer bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung mit Stimmenmehrheit aufgenommen wird. Jedes Mitglied hat die Statuten zu unterschreiben und wenigstens einen Anteilschein zu Fr. 10 zu besitzen. Durch Erbschaft, Handänderungen und Verpachtungen der Liegenschaften können Anteilscheine vom bisherigen Besitzer dem nunmehrigen Besitzer übertragen werden, aber nur mit Zustimmung von Stimmenmehrheit der stimmberechtigten Mitglieder. Wer aus irgend einem Grunde aufhört Mitglied der Genossenschaft zu sein, verliert alle Rechte und Ansprüche auf das Genossenschaftsvermögen. Ist er im Besitze von Anteilscheinen, so fallen diese der Genossenschaftskasse zu. Jeder Genossenschafter hat das Recht, im Verhältnis seiner Milchlieferung Anteilscheine zu übernehmen. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, pro Hektoliter eingelieferter Milch eine Telle nach Beschluss der Hauptversammlung zu bezahlen. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, im Sommer alle Milch, die er nicht für seinen eigenen Bedarf verwendet, in die Käserei zu liefern. Nur an seine Arbeiter darf er zu ihrem häuslichen Gebrauche Milch abgeben. Es ist untersagt im Sommer Kälber zu mästen, oder es werde solches von der Genossenschaft gestattet, aber nur von Jahr zu Jahr. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Fritz Fankhauser, der Sekretär Kassier Hans Eicher, deren Unterschriften erloschen sind, sowie der Beisitzer Gottfried Fahrni. In der Hauptversammlung vom 16. Januar 1932 wurde der Vorstand neu gewählt wie folgt: Präsident: Christian Gyger, von Eriz, Landwirt, auf der Bieten, Eriz; Sekretär-Kassier: Fritz Wyss, von Teuffenthal, Landwirt, Mättli, Eriz; Beisitzer: Fritz Roth, von Grindelwald, Landwirt, Schwand, Eriz. Der Präsident Christian Gyger und der Sekretär-Kassier Fritz Wyss zeichnen kollektiv zu zweien für die Genossenschaft.

Käseexport. — 23. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gerber & Co. A.G. (Gerber & Co. S.A.)** (Gerber & Co. Ltd.), mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1927, Seite 1729), hat in ihrer Sitzung des Verwaltungsrates vom 2. Februar 1932 Dr. jur. Gustav Gerber, von Langnau, in Thun, die Kollektivprokura erteilt. Derselbe zeichnet und vertritt die Gesellschaft kollektiv mit einem andern Prokuristen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Kinematograph. — Eintragung von Amtes wegen auf Verfügung des Registerführers gemäss Art. 26, Abs. 1 und 2 der Handelsregisterverordnung von 1890:

1932. 15. Februar. Johann Jakob Burkhardt und Emil Burkhardt-Nosal, beide von Zurzach und wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **Gebr. Burkhardt**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche, soweit ermittelt werden konnte, anfangs 1925 begonnen hat. Betrieb des Kino Apollo und Filmfabrikation. Hertensteinstrasse 33 und Grabenstrasse 4—6.

22. Februar. **Arbeiter-Krankenkasse Sursee**, Genossenschaft, mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 100 vom 2. Mai 1931, Seite 956). An Stelle des ausgetretenen Adolf Peyer wurde als Junggesell ohne Unterschrift in den Vorstand gewählt: Rudolf Hollenwäger, Kaminfegermeister, von und in Sursee.

Hotel. — 22. Februar. Die Firma **Josef Niedermann-Röllli**, Betrieb des Hotel und Restaurant Fritschistube, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1922, Seite 2166), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Niedermann-Röllli**, in Luzern, ist Frau Wwe. Anna Niedermann geb. Röllli, von und in Luzern, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Niedermann-Röllli», in Luzern, auf 1. Januar 1931 übernommen hat. Betrieb des Hotel und Restaurant Fritschistube. Sternplatz Nr. 5.

22. Februar. Die **Commerz- und Verwaltungsbank A.G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1931, Seite 337), verzweigt als Geschäftsdomizil: Adligenswilerstrasse 32.

Gemüse, Früchte. — 22. Februar. Der Inhaber der Firma **Alois Hofmann**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1932, Seite 348), verzehrt als Geschäftsnatur nunmehr: Gemüse- und Früchtenhandlung.

23. Februar. Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1930, Seite 1775). Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Placidus Meyer von Schauensee, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Ersatzwahl für ihn hat nicht stattgefunden. Die Prokuren von Johann Elmiger und Anton Arnold sind erloschen. An Josef Imhof, Betriebschef, von und in Luzern, wurde Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass er berechtigt ist mit dem Direktor oder einem der Prokuristen zu zweien zu zeichnen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1932. 23. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Remigi Murer's Söhne, Säge-Hobelwerk und Holzhandlung**, in Beckenried (S. H. A. B. Nr. 138 vom 15. Juni 1928, Seite 1178), ist der Gesellschafter Alois Murer unterm 1. Januar 1932 ausgetreten. Die verbleibenden Gesellschafter Walter und Remigi Murer setzen die Gesellschaft fort.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1932. 22 février. La société coopérative **Société de fromagerie du Pâquier**, ayant son siège à Le Pâquier (F. o. s. du c. du 27 décembre 1929, n° 303, page 2550), a renouvelé son comité et a nommé Louis Morand, agriculteur, fils d'Auguste, de Le Pâquier, y domicilié, président; Joseph Pasquier, feu Léon, de Le Pâquier, agriculteur, déjà inscrit, vice-président; Xavier Morand, agriculteur, de et à Le Pâquier, secrétaire. Louis Joillet et Louis Morand, juge de paix ne font plus partie du comité. Les signatures de Louis Joillet, président, et Joseph Pasquier, secrétaire, sont éteintes et radiées. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Vins en gros; engrais. — 22 février. Le chef de la raison **Paul Gex**, à Bulle, est Paul Gex, feu Nicolas, originaire de Bulle, y domicilié. Vins en gros, engrais. Place du Cheval-Blanc.

Bureau de Châtel-St-Denis

Café. — 22 février. Le chef de la maison **Léon Chassot**, à Châtel-St-Denis, est Léon, fils de Jules Chassot, originaire de Prez-vers-Siviriez, à St-Denis. Exploitation du Café-Restaurant de la Veveyse, à Châtel-St-Denis.

Bureau de Fribourg

23 février. Le Syndicat chevalin du district de la Sarine et environs, société coopérative, dont le siège est à Marly-le-Petit (F. o. s. du c. du 7 novembre 1923, n° 261, page 2096), a, dans son assemblée générale du 5 mai 1924, révisé ses statuts en ce sens que les parts sociales sont réduites de fr. 30 à fr. 5. Les autres faits publiés ne sont pas modifiés. Félien Grand et Léon Spielmann ont cessé de faire partie du comité. Ont été élus à leur place: Alphonse Peiry, de Treyvaux, agriculteur, à la Petite Riedera (commune de Montévrax), et Emile Feller, de Oberwichterach (Berne) éleveur, à Courtépain. Le comité est constitué comme suit: président: Nicolas Kolly (déjà inscrit); vice-président: François Raemy (déjà inscrit comme membre); secrétaire-gérant: Louis Dévaud (déjà inscrit); membres: Jean Gumi, Henri Joye (déjà inscrits), Alphonse Peiry et Emile Feller (nouveaux). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire-gérant.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Bauschlosserei. — 1932. 16. Februar. Die Einzelfirma **G. Pauli**, mechanische Bauschlosserei, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1911, Seite 12), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma **G. Paulis Wwe.**, in Solothurn.

23. Februar. Inhaberin der Einzelfirma **G. Paulis Wwe.**, in Solothurn, ist Emma Pauli geb. Leuenberger, Witwe des Gottlieb Pauli, von und in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **G. Pauli**, in Solothurn. Mechanische Bauschlosserei. Krummturmstrasse Nr. 15.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Kleiderstoffe. — 1932. 29. Januar/20. Februar. Unter der Firma **Noma A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 26. und 27. Januar und 18. Februar 1932, mit Sitz in Basel und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft zur Herstellung und zum Vertrieb von Kleiderstoffen, insbesondere von Neuheiten in bedruckten Stoffen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000. Es bringen laut Erklärungen vom 21. Januar 1932 Waren ein für den Betrag von Franken 14,800 Moritz Kirchheim, in Berlin, zur Liberierung von 20 % seiner 74 Aktien, und für den Betrag von Fr. 5000 Arthur Rieck, in Berlin, zur Liberierung von 20 % seiner 25 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Walter Reinhardt, Direktor, von Bern, in Münchenstein; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 4.

18. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Emil Hagmann Ladeneinrichtungen Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 37 vom 15. Februar 1932, Seite 383), ist Elise Hagmann-Bergmaier ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Direktor Eugen Hagmann-Mohler; er führt Einzelunterschrift. Charles Louis Wijsouw-Rodel ist nunmehr einziger Direktor.

18. Februar. Aus dem Vorstände des Vereins **Société Auxiliaire de l'Eglise Française de Bâle**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1929, Seite 1056), ist der Kassier Jean Hunziker-Racine ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Kassier wurde gewählt Dr. René Widemann-Theile, Versicherungsgeneralagent, von und in Basel. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Corsetfabrikation. — 19. Februar. Inhaberin der Firma **Anna Krayer-Motzer**, in Basel, ist Anna Krayer-Motzer, von und in Basel. Corsetfabrikation. St. Alban-Vorstadt 12.

Atelier für Gravur usw. — 19. Februar. Der Inhaber der Firma **Hans Kühner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 184 vom 11. August 1931, Seite 1751), ändert die Natur seines Geschäftes ab in Atelier für Gravur und Prägedruck, Spezialität Kupferdruckvisitenkarten.

Vertretungen aller Art. — 19. Februar. Der Inhaber der Firma **Josef Furrer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 266 vom 14. November 1931, Seite 2430), ändert die Natur des Geschäftes ab in Vertretungen aller Art.

Handels- und Beteiligungsgeschäfte. — 19. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Ortewa A.-G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1929, Seite 278), ist Gaston Dubied ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Dr. Armin Schweizer, Rechtsanwalt, von Zürich, in Rüschlikon. Er führt Einzelunterschrift.

19. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Bank für Internationalen Zahlungsausgleich**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 25. November 1931, Seite 2517), ist Dr. Geron Vissering ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt Leonardus Jacobus Anthonius Trip, Präsident der Nederlandschen Bank, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam.

19. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ermetz & Co. Aktiengesellschaft für Stahlwarenindustrie Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1930, Seite 2051), hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Februar 1932 die Statuten revidiert und das Grundkapital von bisher Fr. 150,000 durch Abschreibung des Nominalwertes der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 um Fr. 75,000 herabgesetzt auf Fr. 75,000, eingeteilt in 150 Namenaktien von Fr. 500.

19. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Verwaltungs- und Inkasso-Gesellschaft A.-G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1930, Seite 1766), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Januar 1932 ihre Statuten geändert. Die Gesellschaft führt nunmehr auch die Firma **Société de Gérances et d'Encaissements S. A. Bâle**. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Eduard Freivogel. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Wilhelm Vollmer-Lork, Kaufmann, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift.

Baugeschäft. — 20. Februar. Die Firma **Johannes Zuberbühler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 20. Mai 1931, Seite 1093), Baugeschäft, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Vertretungen usw. — 20. Februar. Die Firma **Paul Stämpfli**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1926, Seite 2201), Vertretungen etc., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Dekorations- und Flachmalerei. — 1932. 20. Februar. Inhaber der Firma **Jacob Gasser-Justin**, in Schaffhausen, ist Jacob Gasser-Justin, von Unterhallau, in Schaffhausen. Dekorations- und Flachmalerei, Autolackiererei. Tannergässchen 28, Werkhof «Talgarten».

Velos und Motorräder. — 20. Februar. Inhaber der Firma **Otto Weinmann**, in Schaffhausen, ist Otto Weinmann, von Zell (Zürich), in Schaffhausen. Velo- und Motorradhandlung, Reparaturwerkstätte. Fischerhäuserstrasse 49.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotel. — 1932. 16. Februar. Inhaber der Firma **Heinrich Lauer**, in Sûs, ist Heinrich Lauer, von Deutschland, wohnhaft in Sûs. Betrieb des Hotels Schweizerhof.

Glas, Porzellan. — 18. Februar. Die Firma **Mahler & Cie.**, Glas- und Porzellanwarenhandlung, in Chur (S. H. A. B. Nr. 209 vom 6. September 1916, Seite 1371), erteilt Einzelprokura an Ulderico Tuena, von Poschiavo, in Chur.

Buchbinderei, Papierwaren, Buchdruckerei. — 18. Februar. Die Firma **Moritz Maggi's Erben**, Buchbinderei, Papier- und Schreibwaren, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 320 vom 20. Dezember 1920, Seite 2399), hat als weiteren Geschäftszweig aufgenommen: Buchdruckerei. Infolge Verhehlung ist im Personenstand der Gesellschafterinnen Louisa, Maria und Antonia Maggi folgende Änderung eingetreten: Louisa Schmid-Maggi, von Vals, in Ilanz, Maria Derungs-Maggi, von und in Villa, Antonia Hänsli-Maggi, von Luzern, in Wettingen. Die Vertretungsbefugnis der Louisa Maggi ist erloschen. Die Firma wird nunmehr vertreten durch Wwe. Antonia Maggi-Baselia und Emilia Maggi; beide führen Einzelunterschrift.

18. Februar. Aus dem Vorstand der **Viehuchtgenossenschaft Fidaz**, in Flims-Fidaz (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1930, Seite 146), ist Johannes Rageth ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Aktuar in den Vorstand neu gewählt Jakob Fontana, Landwirt, von und in Fidaz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Auto-Garage, ecc. — 19 febbraio. Proprietario della ditta **Felice Parolini**, a San Bernardino (Mesocco), è Felice Parolini, d'Italia, domiciliato a San Bernardino (Mesocco). Auto-Garage e rappresentanze.

Impresario industrie, ecc. — 19 febbraio. Proprietario della ditta **Barella Felice**, a Mesocco, è Barella Felice, da Mesocco e domiciliato a Mesocco. Impresario industrie e commercio materiale da costruzione.

Buch- und Kunsthandlung. — 20. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Heintz, Neu & Zahn**, Buch- und Kunsthandlung, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1930, Seite 533), ist Josef Heintz ausgetreten. Die Firma wird demzufolge abgeändert und lautet nunmehr **Neu & Zahn**.

Bündner Fleischtrocknerei. — 20. Februar. Inhaber der Firma **Tschärner-Schöllkopf**, in Scheid, ist Johann Tschärner-Schöllkopf, von und wohnhaft in Scheid. Bündner-Fleischtrocknerei. Haus Nr. 55.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1932. 22 febbraio. La «Società Anonima Arti Grafiche, già Veladini e C.», con sede in Lugano, costituita il 19 marzo 1906 pubblicata sul F. u. s. di c. il 23 maggio 1906 avente un capitale sociale di fr. 96,000 ripartito in 320 azioni al portatore da fr. 300, ed una durata illimitata e per fine la continuazione dell'esercizio dello stabilimento già F. Veladini e C., in Lugano, e scopi affini ha creato una succursale a Bellinzona sotto la ragione **Società Anonima Arti Grafiche già Veladini e C. Lugano**, succursale di Bellinzona, a partire dal 1° di

cembre 1931, ed ha nominato gerente della succursale stessa il rag. Luigi Ghielmetti, industriale, da Casanova Lanza, in Lugano. Le pubblicazione che riguardano la società avvengono sul Foglio ufficiale cantonale. Il consiglio di amministrazione della società è composto da 3 a 5 membri. Attualmente sono: Carlo Grassi, industriale, da Iso, in Lugano, presidente; Andrea Ferrari, industriale, da ed in Tesserete, consigliere delegato, e Virginio Bernardoni, industriale, da Sorengo, in Lugano. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente del consiglio e di un altro membro. Il gerente della succursale stessa rag. Luigi Ghielmetti firma collettivamente col consigliere delegato. Il recapito della succursale è presso la Tipografia Cantonale in Bellinzona, Palazzo Grassi, Piazza Nasetto.

22 febbraio. La Birra Bellinzona Società Anonima, con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. n° 54 del 5 marzo 1927, pagina 397), notifica di aver conferito procura a Arnoldo Born fu Arnoldo, di Grellingen, ed a Ersilio Melera di Fridolino, di Giubiasco, entrambi in Bellinzona, i quali vincoleranno la società firmando collettivamente.

Ufficio di Locarno

Officina meccanica. — 20 febbraio. Pietro Catenazzi di Giacomo, si è ritirato dalla società Fratelli Catenazzi e Catenazzi Pietro, in Brissago, officina meccanica, ecc. (F. u. s. di c. dell'8 settembre 1927, n° 210, pag. 1609). Gli altri soci Dante e Giovanni Catenazzi, di Francesco, da Vairano, in Brissago, continuano questa società in nome collettivo, sotto la ragione sociale Fratelli Catenazzi, con sede ancora in Brissago.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Échallens

1932. 22 février. La société coopérative Syndicat Agricole de St-Barthélemy, dont le siège est à St-Barthélemy (F. o. s. du c. du 29 mai 1915, n° 122, page 741), fait inscrire que dans son assemblée générale du 15 janvier 1931, elle a apporté les modifications suivantes dans son comité. Marc Favre, de St-Barthélemy, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de vice-président, en remplacement de François Ecoffey, démissionnaire qui est radié. André Favre, de St-Barthélemy, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de secrétaire, en remplacement de Vincent Basset, décédé, qui est radié et dont la signature est éteinte. Joseph Limat, de St-Barthélemy, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de caissier, en remplacement de Marcel Limat, démissionnaire qui est radié. Marius Favre, de St-Barthélemy, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de membre, en remplacement de Léon Favre, démissionnaire qui est radié. Le président Joseph Favre (déjà inscrit) a conjointement avec le secrétaire André Favre, la signature sociale.

Bureau de Grandson

22 février. Le chef de la maison Georges Gonthier, comptoir commercial, dont le siège est à Ste-Croix, est Georges-Edouard fils d'Ulysse Gonthier, de Sainte-Croix, y domicilié. Achat et vente de produits espagnols et suisses.

Bureau de Lausanne

Rectification. La publication de l'inscription de la maison Clément Pitet, à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 1^{er} février 1932, n° 25, page 256, est rectifiée en ce sens que l'enseigne est « Charcuterie du Théâtre » et non « Boucherie du Théâtre ».

Laines, cotons, mercerie, etc. — 20 février. La maison Henri Mercet, à Lausanne, laines, cotons, mercerie, bonneterie et chemiserie (F. o. s. du c. du 2 juillet 1928), fait inscrire qu'elle a renoncé à l'exploitation de son magasin de la rue de l'Alé 10, et qu'elle continue l'exploitation du magasin de la rue St-François 8.

Laines, cotons, mercerie, etc. — 20 février. Le chef de la maison Bertha Zimmermann, à Lausanne, est Bertha Zimmermann, d'Allemagne, à Lausanne. Laines, cotons, mercerie, bonneterie et chemiserie. Rue de l'Alé 10.

20 février. Dans son assemblée générale du 16 février 1932, la Société Immobilière « Les Bruyères B. », société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 février 1930), a pris acte de la démission de l'administrateur Pierre Nafilyan, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme seul administrateur: Fernand-Marc-Ami fils de Fernand-Marc-Ami Dutoit, de Moudon, Chavannes et Chesalles, régisseur, à Pully, lequel a seul la signature sociale. Bureaux de la société: à Lausanne, rue de l'Alé 21, bureaux Mérimat et Dutoit.

20 février. Dans son assemblée générale du 16 février 1932, la Société Immobilière Le Champ de la Fontaine S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 28 novembre/9 décembre 1931), a pris acte de la démission de l'administrateur Fernand-Marc-Ami Dutoit, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme seul administrateur: Emile Chevalley, de Denezey, syndic et gérant d'immeubles, à St-Sulpice (Vaud), lequel possède seul la signature sociale.

Boulangerie. — 20 février. Le chef de la maison Hedwig Breitschmid, à Lausanne, est Hedwig née Gilgen, femme de Paul-Walter Breitschmid, de Wohlen (Argovie), à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Avenue Maria Belgia 1, à l'enseigne « Boulangerie-Pâtisserie du Servan ».

Café. — 20 février. Le chef de la maison Paul-L. Zbinden, à Lausanne, est Paul-Louis Zbinden allié Merklin, de Guggisberg (Berne), à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant, à La Sallaz sur Lausanne, à l'enseigne « Auberge de la Sallaz, chez Paul ».

Primeurs, denrées alimentaires, etc. — 20 février. La raison Joseph Frei, à Lausanne, primeurs, denrées alimentaires et vins (F. o. s. du c. du 6 juin 1923), est radiée ensuite de transfert de domicile commercial à Cully (inscrite au registre du commerce du district de Lavaux le 3 février 1932 et publiée dans la F. o. s. du c. du 17 février 1932).

Bureau d'Oron

22 février. La Société de Laiterie de Châtillens et Vuibroye, coopérative, dont le siège est à Châtillens (F. o. s. du c. du 6 juin 1925), fait inscrire que sa direction est actuellement composée comme suit: Président: Gustave Guignet, de Châtillens, y domicilié, déjà inscrit comme membre, en remplacement de Lucien Rubattel; secrétaire-caissier: Samuel Gilliéron, de Châtillens et Servion, domicilié à Vuibroye, déjà inscrit; vice-président: Henri Gilliard, de Montpreveyres, domicilié à Châtillens, déjà inscrit; membres: Lucien Rubattel, de Vuibroye, y domicilié, déjà inscrit, et Ernest Rogivue, de Châtillens, y domicilié, en remplacement de Louis Rogivue, tous agriculteurs. La signature de Lucien Rubattel, éteinte, est radiée. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

Café. — 18 février. La raison Elisa Dufour, à Charnex, exploitation du « Café du raisin » (F. o. s. du c. du 21 juin 1921, n° 154, page 1256), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boulangerie, épicerie, mercerie, etc. — 22 février. La raison C. Henry, à Blonay, boulangerie, épicerie, mercerie, ferronnerie (F. o. s. du c. du 12 mars 1901, n° 85, page 337), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boulangerie, épicerie, mercerie, etc. — 22 février. Le chef de la raison Louis Henry, à Blonay, est Louis-Samuel-Albert fils de Constant-Alexandre Henry, originaire de Vulliérens, domicilié à Blonay. Boulangerie, épicerie, mercerie, ferronnerie. Cojonex, Blonay.

Wallis — Valais — Valais

Bureau Brig

1932. 22. Februar. Firma Darlehenskasse Eischoll, in Eischoll (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1924, Seite 272, und Nr. 62 vom 15. März 1930, Seite 565). Laut Protokoll der Generalversammlung vom 5. Februar 1932 sind aus dem Vorstand ausgeschieden: Moritz Amacker, Landwirt, Präsident, und Quirin Sterren, Posthalter, Aktuar. Die Unterschriften derselben sind erloschen. Es wurden gewählt: zum Präsidenten des Vorstandes: Isidor Brunner, Landwirt, bisheriger Vizepräsident; zum Vizepräsidenten: Theodor Amacker, Schreiner und Landwirt (neu), und zum Aktuar: Joseph Pfammatter, Landwirt (neu); alle von und in Eischoll. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

Bureau de St-Maurice

20 février. La société anonyme Ecole Nouvelle Alpine, à Champéry, (F. o. s. du c. du 17 janvier 1931, n° 12, page 101), a, dans son assemblée générale du 15 septembre 1931, modifié ses statuts. La raison sociale a été changée en celle de Ecole Nouvelle Alpina. La société est engagée désormais par la signature individuelle du président et du secrétaire du conseil d'administration. Les statuts ont été modifiés sur un autre point encore mais qui ne touche pas aux faits publiés antérieurement. Paul Du Pasquier et Paul Honegger (déjà inscrit) sont, le premier président, et le second secrétaire du conseil d'administration.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1932. 15 février. Dans son assemblée générale du 29 janvier 1932 la Compagnie des Mousquetaires de Bevaix, association ayant son siège à Bevaix (F. o. s. du c. du 18 mai 1903, n° 198, page 789), en se fondant sur les articles 52 al. 2 et 60 du C. c. s. a décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce. Cette association est en conséquence radiée. Elle continue d'exister sans être inscrite.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Décolletages, etc. — 20 février. La raison Maurice Brand, décolletages et mécanique, à Saint-Martin (F. o. s. du c. du 7 août 1920, n° 203, page 1523), est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de départ.

Horlogerie. — 20 février. La succursale à Saint-Martin de la maison Julien Ducommun, établie à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'horlogerie (F. o. s. du c. du 20 février 1924, n° 42, page 282), est radiée d'office ensuite de la radiation de l'établissement principal pour cause de faillite.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Scierie, commerce de bois. — 20 février. La société en nom collectif Joly Frères, scierie et commerce de bois, à Noiraigue (F. o. s. du c. du 1^{er} septembre 1923, n° 204, page 1694), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée par le président du Tribunal en date du 7 septembre 1931.

20 février. La société anonyme Montre Marla S. A. (Marbla Watch Co. Ltd.), fabrication et commerce d'horlogerie, à Fleurier (F. o. s. du c. du 22 décembre 1928, n° 301, page 2421), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée par le président du Tribunal en date du 11 novembre 1931.

20 février. La société anonyme Fabrique Suisse de Verres de Montres S. A. en liquidation, à Fleurier (F. o. s. du c. du 11 juin 1927, n° 134, page 1076), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée par le président du Tribunal en date du 25 septembre 1931.

Genf — Genève — Ginevra

1932. 20 février. Société Financière du Zinc et du Charbon, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 février 1931, page 249). Procuration collective à deux a été conférée à André Pichon et à Emile Engasser, tous deux de nationalité française, domiciliés à Paris. La procuration collective à deux conférée à René Peterschmitt, est éteinte. Adresse actuelle de la société: 2, rue de la Confédération (Banque d'Escompte Suisse).

20 février. Société Anonyme Internationale de Transports Gondrand Frères (Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft), ayant son siège à Bâle et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 21 octobre 1929, page 2096). Louis Aguet, démissionnaire, a cessé de faire partie du conseil d'administration; Paul-H. Christen, négociant, de et à Bâle, a été nommé membre du conseil d'administration.

Horticulteur, etc. — 20 février. La raison Henri Pointet, horticulteur et entreprise de parcs et jardins, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 25 janvier 1927, page 140), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Boyaux. — 20 février. La maison Charles Gebert, commerce de boyaux, à La Capite (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 19 février 1921, page 381), exploite également une boyauderie, à Genève, aux abattoirs de Genève, avenue des Abattoirs.

Dentelles et lingerie. — 20 février. Gaston Kofmel, de Deitingen (Soleure), et Adrienne-Gonzalvine-Hermann Lacser, de Montezzo (Tessin), domiciliés tous deux à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Kofmel et Lacser, une société en nom collectif qui commencera le 22 février 1932. Commerce de dentelles et lingerie. 1, rue du Lièvre.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 76835. — Hinterlegungsdatum: 20. November 1931, 7 Uhr.

Erb & Söhne, Handel,
Elisabethenstrasse 23, Basel (Schweiz).

Wollgarne und Baumwollgarne.

GOLDSTRANG

Nr. 76836. — Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1931, 18¼ Uhr.

Kooperativa Förbundet Förening u. p. a. Fabrikation und Handel,
Stadsgården 10—12, Stockholm (Schweden).

Baumaterial, Dach-, Wand- und Fussbodenbekleidung, Gummiwaren, Lederwaren und Textilwaren, sowie Isolier-, Verpackungs- und Dichtungsmaterial.

PARKETTON

Nr. 76837. — Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1932, 8 Uhr.

Eugen Schmid-Wälti, Fabrikation,
Hirschmattstrasse 23, Luzern (Schweiz).

Fleischkonserven.



Nr. 76838. — Date de dépôt: 5 janvier 1932, 19 h.

Jean Debetaz, fabrication et commerce,
St-Sulpice (Vaud, Suisse).

Laines angora, travaillées en Suisse.



Nr. 76839. — Date de dépôt: 5 janvier 1932, 19 h.

Jean Debetaz, fabrication et commerce,
St-Sulpice (Vaud, Suisse).

Laines angora, travaillées en Suisse.



Nr. 76840. — Date de dépôt: 5 janvier 1932, 19 h.

Jean Debetaz, fabrication et commerce,
St-Sulpice (Vaud, Suisse).

Laines angora, travaillées en Suisse.



Nr. 76841. — Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1932, 19 Uhr.

Eichenberger & Erismann, Fabrikation,
Beinwil a. See (Aargau, Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art aus überseeischen Tabaken.

FEINE MISCHUNG * MILDES AROMA

BC

BC

PRIMA

OLYMPIA

• VERY

* MILD *

MELANGE CHOISI * ARÔME DELICIEUX

PRIMA

OLYMPIA

FEINES
FABRIKAT
SORGFÄLTIG
ARBEIT



VORZÜGLICHE
MISCHUNG
BESTER, MILDER
ÜBERSEETABAK

EICHENBERGER & ERISMANN

BEINWIL A. SEE

Nr. 76842. — Date de dépôt: 14 janvier 1932, 19¼ h.

Lamson Paragon Supply Company, Limited,
fabrication et commerce,

Queens House, 28, Kingsway, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne)

Papiers, articles de papeterie, livres et cahiers pour affaires et comptabilité, en particulier tous papiers à écrire et à calculer, papiers pour machines à écrire et pour machines à calculer, papiers carbone, bloc-notes, classeurs, registres, fiches et formulaires de comptabilité, agendas, etc.

PARAFOLD

Nr. 76843. — Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1932, 20 Uhr.

Max Herbert Brand, Fabrikation und Handel,
Sillervies 14, Zürich (Schweiz).

Etuils, Dosen, insbesondere Dosen für plastische Massen.



Nr. 76844. — Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1932, 20 Uhr.

Nicella Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Beethovenstrasse 11, Zürich 2 (Schweiz).

Klebstoffe aller Art.

Allfix

Nr. 76845. — Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1932, 11 Uhr.

Fritz Baertschi, Fabrikation und Handel,
Linsebühlstrasse 80, St. Gallen (Schweiz).

Bäckerel- und Konditorei-Produkte.



S'GALLER ZUNGE

Nr. 76846. — Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1932, 13 Uhr.

Karl Roser-Schöne, Fabrikation und Handel,
Grenzacherstrasse 90, Basel (Schweiz).

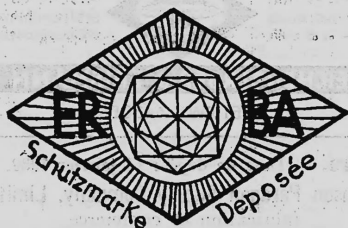
Schalungskonstruktionen zum Erstellen von Gussdecken.

Rofix

Nr. 76847. — Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1932, 18½ Uhr.

Gottlieb Kündig, Fabrikation und Handel,
Frobenstrasse 23, Basel (Schweiz).

Motoren-Oel und Poliermittel.



(Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt).

N° 76848. — Date de dépôt: 29 janvier 1932, 12 h.

Alexandre Khavchanoff, fabrication,
6, rue des Sources, Genève (Suisse).

Encaustique.

Préférol

N° 76849. — Date de dépôt: 1^{er} février 1932, 14 h.

Henri Bloch, fabrication,
55, rue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Crème à raser, savon à barbe et tous les articles et produits de parfumerie, cosmétiques.

RAZIAL

Nr. 76850. — Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1932, 18¼ Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke,
Fabrikation und Handel,
Niedergerlafingen (Solothurn, Schweiz).

Isolierstoffe, Isolierkörper, poröse Stoffträger, Baustoffe und Baukörper, sowie Schleif- und Schmirgelmateriale aus Hochofenschlacke, Gichtstaub, Generatoren- und ähnlichen Abfallprodukten und Nebenprodukten.

Thermosit

N° 76851. — Date de dépôt: 5 février 1932, 18 h.

Hilaire Uhlmann, fabrication,
42, rue du Rhône, Genève (Suisse).

Montres, parties de montres, pendulettes, étals.

Sherlock

Nr. 76852. — Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1932, 19¼ Uhr.

Schlup & Co., Fabrikation und Handel,
Lengnau (Schweiz).

Uhren und deren Bestandteile.

PARKER WATCH

Nr. 76853. — Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1932, 20¼ Uhr.

Lang & Bumiller, Fabrikation,
Stuttgart (Deutschland).

Tricotgewebe, gewirkte und gestrickte Unterkleider, Stoffe zu denselben Strumpfwaren, Webgarne.

Porella

(Erneuerung der Marke Nr. 30648. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 5. Februar 1932 an).

Nr. 76854. — Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1932, 17 Uhr.

Christian Hostettler, Fabrikation und Handel,
Helvetiastrasse 27, Bern (Schweiz).

Vollkornbrot, Fruchtbrot.



Änderung der Warenangabe und Sitzverlegung

(Modification de l'indication des produits et changement de siège)

Nr. 36627. (S. H. A. B. Nr. 57 von 1915). Vereinigte Carborundum- und Elektrizitätswerke Akt. Ges. Wien (Österreich). — Laut Bescheinigung vom 15. Dezember 1931 wurde die Warenangabe dieser Marke in «Erzeugnisse aus Silicium-Karbid» abgeändert und der Sitz der Markeninhaberinnen von Wien nach Neu-Benatek (Tschechoslowakei) verlegt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 17. Februar 1932.

Radiation — Löschung

Nr. 75973. (F. o. s. du.c. n° 256 de 1931). Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie, Société Anonyme, Bienne (Suisse). Radiée le 17 février 1932 à la demande de la titulaire.

Caisse d'Epargne de Bassecourt

Bilan général au 31 décembre 1931

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	204,123	13	Capital-actions	1,500,000	—
Fonds publics	1,115,684	60	Fonds de réserve	360,000	—
Portefeuille	1,341,374	48	Réserve spéciale	100,000	—
Accrédités-débiteurs	2,863,043	10	Réserve extraordinaire	50,000	—
Prêts hypothécaires	9,839,076	31	Bons de caisse	3,406,500	—
Rôles de montes	486,381	58	Dépôts à terme	5,294,179	71
Cédulas-reconnaisances	3,052,516	40	Dépôts ordinaires	6,873,188	80
Bâtiments	236,000	—	Créanciers	1,359,946	22
Immeubles	61,000	—	Accrédités-créanciers	51,192	05
Mobilier	15,000	—	Banques	682,956	71
Compte d'ordre	10,497	18	Dividendes	1,668	72
Intérêts échus et en cours	666,547	25	Intérêts de bons de caisse	8,944	80
Siege	76,648	06	Intérêts en cours sur bons de caisse	40,123	04
			Comptes divers	4,688	46
			Succursale	76,648	06
			Profits et pertes	157,855	52
	19,967,892	09		19,967,892	09
Doit			Avoir		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Reliquat actif du compte exercice 1930	4,027	62	Frais d'administration et impôts	158,427	44
Intérêts et commissions perçus	1,046,153	61	Intérêts payés	691,930	25
Divers	15,483	55	Amortissements	51,807	77
			Divers	5,643	80
(A. G. 13)			Solde à nouveau	157,855	52
	1,065,664	78		1,065,664	78

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tariffa doganale dell'8 giugno 1921

(Decisioni del Consiglio federale sull'applicazione del 12 febbraio 1932.)

- ad 97a Cancellare: Formaggio margarinato.
 ad 99b Formaggio margarinato.
 ad 728 Cancellare: Filo d'acciaio fuso d'uno spessore inferiore a 2 mm e di una resistenza superiore a 200 kg per mm², per fabbricare i cavi, mediante prova dell'uso.
 ad 913a Dispositivi per la produzione della luce elettrica per motociclette e parti staccate di essi, come fari, lampade per carrozzini laterali, lampade posteriori, dinamo per la luce e dinamo-magnetici compresi i tiranti di fissazione, quadri di distribuzione e commutatori.
 ad 917a Apparecchi elettrici d'avviamento per automobili, impianti elettrici per la luce d'automobili e le loro parti staccate come: fari, lampadine d'ispezione, fanali, lanterne posteriori, dinamo per la luce e dinamo-magnetici compresi i tiranti di fissazione, quadri di distribuzione e commutatori.
 ad 917 Apparecchi per la luce elettrica di velocipedi e loro parti staccate come: fanali, lanterne posteriori, dinamo per la luce, ecc.

Queste decisioni entrano subito in vigore. 46. 25. 2. 32.

Salvador — Zölle

Ausländische Handelszeitungen melden folgende salvadorenische Zolländerungen:

1. Bezahlung der Zölle: Bis jetzt waren die salvadorenischen Zölle, die in U.S.A. Dollars festgesetzt sind, im Verhältnis von 1 Dollar = 2 Colones zu bezahlen. Fortan unterliegen nun aber die Zahlungen in Colones einem Zuschlag, der periodisch festgesetzt werden soll. Gegenwärtig sind für 1 Dollar 2,10 Colones zu entrichten.

2. Zollzuschlag für Postpakete: Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 228 vom 1. Oktober erwähnte Dekret vom 25. August 1931 ist aufgehoben worden. Einheitslich wird nun die Wareneinfuhr in Postpaketen mit einem Sonderzollzuschlag belegt, der 6 % des deklarierten Werts und ausserdem 15 % des Gesamtzollsatzes beträgt.

3. Zolltarifänderungen: Am 24. Januar 1932 sind Zollerhöhlungen u. a. für Baumwollgarne zum Weben, Grammophon und Radioapparate in Kraft gesetzt worden. 46. 25. 2. 32.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Uebersetzungskurse vom 25. Februar an — Cours de réduction à partir du 25 février

Belgien Fr. 71.55; Dänemark Fr. 98.50; Freie Stadt Danzig Fr. 100.50; Deutschland Fr. 122.10; Frankreich Fr. 20.21; Italien Fr. 26.75; Japan Fr. 180. —; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.31; Marokko Fr. 20.21;

Niederlande Fr. 207.50; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 57.75; Schweden Fr. 99.50; Tschechoslowakei Fr. 15.23; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 18. —

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. Februar 1932 — Situation hebdomadaire au 23 février 1932

Aktiven — Actif			Passiven — Passif		
	Fr.			Fr.	
1. Goldbestand:			1. Eigene Gelder	35,000,000. —	Fonds propres
im Inland	1,559,433,663. 65		2. Notenumlauf	1,442,574,515. —	— Billets en circulation
im Ausland	938,337,213. 50		3. Tägl. fall. Verbindlichk.	1,244,728,220. 97	+ 35,377,442. 73 Autres engagements à vue
	2,497,770,877. 15	+ 25,825,467. 25	4. Sonstige Passiven	31,763,440. 35	— 254,203. 11 Autres postes du passif
2. Golddevisen	109,239,451. 67	— 1,520,028. 50			
3. Inlandportfeuille:					
Wechsel	25,352,773. 66	+ 137,154. 55			
Schatzanweisungen	750,000. —				
4. Lombardvorschüsse:					
als Notendeckung verw.	50,421,508. 20	+ 211,836. 16			
Andere Lombardvorsch.	214,710. 70				
5. Wertschriften:	40,764,359. 35	+ 163,157. 35			
6. Korrespondenten:					
im Inland	7,484,298. 27	— 3,122,143. 18			
im Ausland	1,415,363. 26				
7. Sonstige Aktiven	20,652,834. 06	+ 377,100. 99			
Total	2,754,066,176. 32				

Passiven — Passif

	Fr.			Fr.	
1. Eigene Gelder	35,000,000. —		Fonds propres		
2. Notenumlauf	1,442,574,515. —	— 13,050,695. —	Billets en circulation		
3. Tägl. fall. Verbindlichk.	1,244,728,220. 97	+ 35,377,442. 73	Autres engagements à vue		
4. Sonstige Passiven	31,763,440. 35	— 254,203. 11	Autres postes du passif		
Total	2,754,066,176. 32				

Diskontsatz 2 %, seit 22. Januar 1931. — Taux d'escompte 2 %, depuis le 22 janvier 1931.
 Lombardzinsfuß 3 %, seit 22. Januar 1931. — Taux pour avances 3 %, depuis le 22 janvier 1931. 46. 25. 2. 32.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Convocazione di azionisti

I signori azionisti della Banca della Svizzera Italiana sono convocati in assemblea generale ordinaria

per il giorno di sabato 12 marzo 1932, alle ore 14.30, nel palazzo della sede in Lugano, col seguente

ordine del giorno:

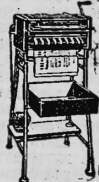
1. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1931.
2. Rapporto dei revisori dei conti.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
5. Nomine statutarie.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare in tempo utile le azioni presso la sede della Banca in Lugano e presso le sue succursali ed Agenzie nel Cantone.

Il rapporto dei revisori, il bilancio e conto profitti e perdite saranno ostensibili agli azionisti a datare dal 2 marzo presso la sede in Lugano.

Lugano, 22 febbraio 1932. (3719 O) 488 i

Per il consiglio di amministrazione,
 Il Presidente: Arch. O. Maraini.



Die beste Kopiermaschine

ist die elektrische, rationell arbeitende

„Excelsior 7“ klein zuverlässig papiersparend

Technisch meisterhaft — Beste Referenzen

Jederzeit in unserer eigenen Registratur-
 abteilung in Betrieb zu besichtigen oder
 unverbindliche Vorführung durch unseren
 Reisevertreter. Ausführl. Prospekt gratis.

GEBRÜDER
SCHOLL
 AG-POSTSTRASSE 3 - ZÜRICH

Handelshochschule St. Gallen

Das Vorlesungsverzeichnis für das am 20. April beginnende Sommersemester wird vom Sekretariat auf Verlangen kostenlos zugesandt.

Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — Gené — Lausanne
La Chaux-de-Fonds — Neuchâtel — Schaffhausen — London
Biel — Chiasso — Herisau — Le Locle — Nyon
Aigle — Bischofszell — Morges — Les Ponts — Rorschach

Dividende für 1931

Die heute abgehaltene Generalversammlung beschloss die Auszahlung einer Dividende von

7% = Fr. 35.—

auf jede Aktie, zahlbar vom **26. Februar 1932** an.
Infolgedessen wird der **Dividenden-Coupon Nr. 5**, abzüglich 3% Couponsteuer, mit

Fr. 33.95 netto per Aktie

eingelöst bei unseren Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen in der Schweiz; ferner zum Tageskurs für Sichtwechsel, auf die Schweiz bei unserem Sitz London (Swiss Bank Corporation) und dessen West End Filiale.

Die numerisch geordneten Dividenden-Coupons sind mit besonderen Bordereaux einzureichen, die an allen unsern Kassen aufliegen und ohne Kosten bezogen werden können.

Basel, den 25. Februar 1932.

(3519 Q) 512

Société Anonyme Générale Hongroise de Charbonnages (Mines de Tótf, etc.)

Budapest

Au XXXI^e tirage des obligations de l'emprunt hypothécaire 4 1/2 % de la Société Anonyme Générale Hongroise de Charbonnages, ayant eu lieu le 1^{er} février 1932 par devant un notaire royal, sont sorties les obligations suivantes:

51	125	337	342	418	442	446	448	458	505	512	517	534
553	563	605	612	613	615	660	670	729	743	749	786	880
883	884	978	980	1013	1093	1168	1187	1258	1259	1265	1267	1281
1286	1297	1313	1349	1368	1396	1397	1442	1480	1513	1539	1548	1569
1598	1641	1645	1662	1684	1709	1839	1959	1970	1982	1984	1996	2003
2024	2049	2072	2079	2086	2130	2160	2212	2307	2318	2336	2383	2426
2446	2489	2521	2548	2562	2595	2597	2624	2633	2663	2675	2682	2704
2728	2781	2806	2808	2871	2886	2954	2957	2965	3011	3015	3062	3120
3121	3127	3155	3200	3212	3259	3264	3289	3291	3328	3337	3348	3360
3362	3385	3483	3562	3567	3586	3592	3620	3662	3685	3702	3708	3753
3823	3825	3858	3886	4034	4036	4052	4114	4159	4187	4248	4267	4299
4377	4415	4429	4432	4433	4437	4448	4451	4452	4458	4477	4499	4501
4575	4586	4596	4604	4634	4636	4649	4702	4812	4818	4829	4831	4852
4865	4893	4932	4933	5043	5053	5061	5072	5096	5117	5128	5166	5191
5233	5234	5252	5264	5268	5355	5360	5391	5402	5446	5448	5471	5747
5748	5787	5791	5807	5912	5918	6003	6160	6170	6173	6191	6228	6270
6280	6289	6388	6391	6406	6467	6462	6484	6505	6537	6542	6564	6603
6604	6653	6671	6750	6797	6812	6859	6871	6877	6891	6983	7016	7065
7066	7068	7088	7108	7163	7192	7217	7220	7264	7318	7319	7339	7487
7490	7498	7502	7507	7606	7613	7627	7649	7672	7727	7737	7772	7777
7779	7783	7793	7800	7814	8005	8013	8030	8038	8048	8050	8098	8110
8123	8151	8155	8161	8173	8179	8225	8244	8250	8254	8262	8300	8435
8445	8467	8546	8568	8575	8605	8642	8744	8759	8840	8892	8944	8956
8981	8998	9016	9029	9090	9103	9124	9161	9191	9240	9276	9322	9333
9343	9368	9435	9443	9523	9538	9568	9618	9646	9662	9668	9734	9735
9752	9800	9830	9835	9855	9858	9865	9874	9915	9917	9958	9975	10036
10040	10066	10081	10122	10126	10128	10159	10199	10240	10241	10247	10252	10267
10270	10277	10304	10369	10407	10411	10454	10494	10522	10573	10631	10632	10665
10673	10681	10759	10786	10810	10838	10845	10846	10890	10906	10911	11050	11053
11054	11090	11105	11108	11130	11132	11164	11170	11192	11197	11230	11237	11294
11296	11299	11351	11354	11366	11400	11415	11451	11460	11471	11510	11522	11525
11526	11586	11608	11628	11644	11682	11690	11722	11784	11786	11812	11822	11823
11826	11860	11897	11898	11969	11980	12118	12210	12221	12259	12379	12521	12535
12543	12549	12580	12587	12610	12655	12659	12681	12692	12809	12829	12895	12905
12976	12989	13077	13089	13095	13105	13125	13126	13162	13212	13253	13284	13319
13369	13381	13430	13438	13446	13448	13452	13463	13490	13541	13542	13558	13574
13578	13585	13611	13655	13658	13678	13683	13700	13703	13729	13768	13769	13769
13854	13866	13869	13912	13922	13938	14019	14033	14072	14128	14151	14170	14182
14249	14288	14473	14497	14523	14552	14741	14767	14770	14780	14847	14854	14879
14947	14950	15001	15020	15027	15034	15102	15135	15201	15244	15293	15370	15409
15420	15456	15464	15488	15499	15539	15591	15631	15664	15698	15703	15706	15748
15751	15918	15919	15922	15939	16026	16043	16049	16058	16170	16194	16196	16227
16244	16248	16306	16319	16327	16337	16400	16406	16459	16486	16515	16599	16604
16637	16737	16746	16752	16802	16809	16825	16846	16896	16903	16999	16995	17001
17007	17040	17067	17074	17147	17173	17232	17254	17326	17329	17448	17482	17498
17499	17519	17523	17530	17563	17591	17613	17671	17679	17738	17753	17875	17822
17834	17865	17872	17884	17901	17905	17926	17938	18031	18081	18084	18087	18196
18263	18329	18388	18401	18522	18562	18722	18755	18764	18784	18796	18805	18885
18908	18937	18942	18955	18962	18965	19001	19015	19025	19029	19069	19070	19080
19104	19108	19136	19152	19156	19160	19161	19180	19224	19365	19383	19394	19509
19513	19514	19600	19636	19638	19642	19670	19671	19745	19813	19831	19851	19889
19991	19996	19998	20051	20061	20080	20126	20156	20186	20189	20212	20226	20259
20263	20267	20304	20355	20439	20446	20551	20657	20666	20667	20715	20730	20807
20824	20836	20844	20867	20875	20884	20963	21074	21096	21112	21149	21184	21187
21260	21272	21274	21275	21391	21403	21404	21424	21453	21467	21512	21518	21559
21571	21622	21633	21652	21664	21725	21733	21734	21773	21787	21856	21879	21917
21929	21950	21957	22032	22090	22127	22139	22189	22289	22337	22340	22415	22420
22452	22458	22482	22507	22545	22617	22634	22666	22723	22751	22755	22771	22791
22816	22821	22847	22865	22878	22907	22913	22958	23010	23015	23045	23056	23085
23134	23140	23154	23155	23247	23295	23307	23376	23400	23435	23442	23466	23474
23483	23497	23506	23541	23574	23643	23648	23670	23696	23700	23776	23793	23849

Le décret n° 6900/1931 M. E. du 22 décembre 1932, émis par le Gouvernement hongrois, interdit de payer directement aux porteurs, pendant la vigueur de cette ordonnance, la contre-valeur des obligations sorties au tirage et celle des coupons échus ou venant à l'échéance.

Le décret précité nous oblige de déposer auprès de la Banque Nationale de Hongrie, à Budapest, et en faveur du Fonds des Créanciers Extérieurs, la contre-valeur en pengos des titres sortis au tirage du 1^{er} février 1932, et cela au 1^{er} août prochain, terme d'échéance de leur remboursement. Cette contre-valeur en pengos doit être calculée au change officiel coté le dernier jour ouvrable précédant le 1^{er} août 1932.

Les sommes versées au Fonds des Créanciers Extérieurs seront employées par la Banque Nationale de Hongrie d'accord avec le conseiller étranger lui attaché.

Pendant la vigueur du décret susmentionné, c'est uniquement le Fonds des Créanciers Extérieurs administré par la Banque Nationale de Hongrie, à Budapest, où les titres remboursables et les coupons échus de nos obligations 4 1/2 % peuvent être présentés.

Budapest, le 1^{er} février 1932.

La Direction.

Birra Bellinzona S. A., Bellinzona

Convocazione di azionisti

I signori azionisti della Birra Bellinzona S. A., in Bellinzona, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 10 marzo 1932, alle ore 2 1/2 pom., alla Sede sociale in Bellinzona Carasso, per deliberare sulle seguenti

Trattande:

1. Presentazione del bilancio al 31 dicembre 1931 e del conto profitti e perdite.
2. Rapporto dei revisori.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
4. Deliberazione circa il riparto degli utili dell'esercizio 1931.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare le azioni presso un Istituto Bancario del Cantone, presso la Banca Gubli & Ci. Zurigo o presso la Sede della Società.

Il bilancio con conto profitti e perdite in unione al rapporto dei revisori sono ostensibili agli azionisti a partire da oggi presso la Sede sociale.

Bellinzona, 23 febbraio 1932.

504 i

Il Consiglio d'Amministrazione.

Commune de la Chaux-de-Fonds

Remboursement d'obligations en 1932

aux domiciles indiqués sur les titres et les coupons

Le 15 avril: Emprunt 1931, 4%, 170 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

Séries	N°s	331 à 340	2261 à 2270	2721 à 2730	2751 à 2760
		4311 à 4320	4231 à 4240	4261 à 4270	4311 à 4320
		4811 à 4820	5561 à 5570	7811 à 7820	8241 à 8250
		8811 à 8820	10261 à 10270	11291 à 11300	11681 à 11690
		11711 à 11720			

Le 1^{er} août: Emprunt 1908, 4%, 55 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

N°s	7	48	66	157	238	343	359	404	500	531	648
	665	734	834	843	936	940	1034	1144	1251	1345	1402
	1446	1498	1523	1557	1602	1603	1652	1697	1698	1702	1800
	1855	1901	1999	2000	2012	2053	2130	2267	2302	2400	2451
	2504	2530	2599	2645	2702	2729	2745	2800	2802	2899	2944

Le 1^{er} novembre: Emprunt 1901, 4%, 70 obligations remboursables par fr. 500, savoir:

N°s	74	103	181	217	243	255	257	263	291	296	334
	342	345	366	376	382	409	478	484	511	523	546
	586	595	645	691	716	722	803	805	822	850	861
	889	892	895	905	925	929	940	962	969	1008	1040
	1051	1059	1061	1075	1153	1211	1238	1256	1280	1311	1332
	1335	1338	1349	1355	1360	1369	1374	1388	1407	1430	1444
	1467	1484	1499	1500							

Le 31 décembre: Emprunt 1890, 3 1/2%, 30 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

N ^{os}	24	37	42	47	50	63	64	65	81	87	89
	141	155	208	438	446	497	535	549	770	774	780
	327	914	974	975	976	980	1000	1007			

Was steht hinter jedem Blatt der Kartothek?



Ein Mann, ein Unternehmen!

Wenn Sie schriftlich die Verbindung mit ihm nicht nur aufrecht erhalten, sondern sogar festigen können, wird Ihnen jede Geschäftsabwicklung erleichtert. Der Addressograph — bei Hunderttausenden von Firmen eingeführt — beschleunigt nicht nur technisch die Abwicklung der Adressierung: Sein Adressendruckmaterial bildet zugleich Ihre übersichtliche Kartothek, nach allen nur möglichen Gesichtspunkten gekennzeichnet. Verlangen Sie Prospekte und Auskunft.

Addressograph

Generalvertretung für die Schweiz
Addressing Machines Co. Ltd., Zürich 1, Sihlstrasse 34
Telephon 52.483

5% Konversionsanleihen

in zweijährigen Kassascheinen von 1932

der

Französischen Staatsbahnen

in Schweizerwährung

Im Emissionsprospekt vom 18. Februar 1932 ist der Maximalbetrag dieser Kassascheine, für welche die Zeichnungsfrist bis 29. Februar 1932 läuft, mit schweiz. Fr. 139,600,000 nominal vorgesehen worden.

Im Hinblick darauf, dass das Total der Anmeldungen in der Konversion und Barsubskription den vorerwähnten Betrag sehr wahrscheinlich übersteigen wird, hat, auf Anregung der unterzeichneten Banken, die Verwaltung der Französischen Staatsbahnen mit Genehmigung des Finanzministeriums in Paris beschlossen, den Betrag der Emission um die Summe des Vorschusses, den schweizerische Banken den Französischen Staatsbahnen zum Zwecke der Rückzahlung des 7% Anleihe von 1926 im September 1931 gewährt hatten, d. h. um Fr. 55,400,000 zu erhöhen auf maximum

Fr. 195,000,000 nominal Schweizerwährung

Durch diese Erhöhung werden die mit der Emission beauftragten Banken in der Lage sein, die Anmeldungen in der Konversion und Barsubskription zusammen bis zu einem Totalbetrag von Fr. 195,000,000 nom. zu den Bedingungen des Prospektes vom 18. Februar 1932 zu bedienen. (5971.4) 517

Zürich, Basel, Bern und Genf, den 24. Februar 1932.

Schweizerische Kreditanstalt	Kantonalbank von Bern
Schweizerischer Bankverein	Eidgenössische Bank A. G.
Schweizerische Diskontbank	Aktiengesellschaft Leu & Co.
Basler Handelsbank	Schweizerische Volksbank
Schweizerische Bankgesellschaft	

Drahtseilbahn Biel-Leubringen

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre von heute hat die Dividende pro 1931 auf 5% festgesetzt = Fr. 12.50. Der Coupon Nr. 35 wird von heute an bei der Kantonalbank von Bern Filiale Biel abzüglich 3% Couponsteuer eingelöst. (20416 U) 510 i

Leubringen, den 22. Februar 1932.

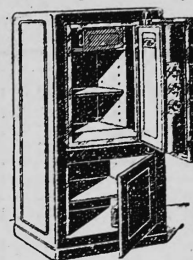
Der Verwaltungsrat.

Beteiligungs- und Kapital-Gesuche

inseriert man vorteilhaft im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Schweizer Qualitätsarbeit



UNION

Kassenschränke
Einschiebetür-
schränke & Patent
Stahlmöbel
Einmauerkassen
Kassetten

Union-Kassensfabrik A.-G., Zürich
Gessnerallee 36

Ein zuverlässiger, ehrlicher Mann sucht noch einige Aufträge entgegenzunehmen zum Vertragen von Prospekten und dergleichen in der Stadt Zürich. Offerten sind zu richten unter Chiffre Re 5963 Z an Publicitas A. G. Zürich. 505

Aufruf eines Einlageheftes

Das Einlageheft Nr. 2126 des Schweizerischen Bankvereins bzw. dessen Rechtsvorgängerin, der Depositenkasse der Bank in Schaffhausen, in Schaffhausen, auf den Namen von Frau Wwe. Luise Weisshaupt, Gärtners in Neunkirch lautend, ist verloren gegangen.

Der allfällige Inhaber des genannten Heftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe an unsern Schaltern innert einer Frist von drei Monaten, vom heutigen Tage an gerechnet, vorzuweisen und gegebenenfalls seine Rechte auf dieses Heft geltend zu machen. Wird das Heft binnen obiger Frist nicht vorgewiesen, so wird es als nichtig betrachtet und es wird das Guthaben dem rechtmässigen Eigentümer zur Verfügung gestellt. 505

Schaffhausen, den 25. Februar 1932.

Schweizerischer Bankverein.

30 Jahre Minimax!

Unsere auf Grund dreissigjähriger Erfahrung hergestellten Löschgeräte dienen der sofortigen Löschbereitschaft, der Verhütung von Bränden und der Sicherung gegen Brandschäden.

Wir liefern:

Minimax-Normallöschger

nach dem Nass-Löschverfahren für Brände allgemeiner Art; frostsichere Spezial-Apparate mit bis minus 30° C kältebeständiger Füllung.

Minimax-Tetra-Löschger

für Brände an elektrischen Anlagen, Motoren usw. Isolation geprüft bei 300 000 und 1 000 000 Volt, frostsicher bis minus 30° C und unschädlich für Wicklungs- und Kabelmasse.

Minimax-Trockenlöschger

mit Kohlendioxidpatrone und künstlich getrocknetem Löschpulver, für spezielle Zwecke.

Minimax-Schaumlöschger

zur Bekämpfung von Bränden feuergefährlicher Flüssigkeiten.

Gross-Schaum-Löschgeräte

tragbar, fahrbar und stationär.

Minimax A.-G., Zürich

Gegründet 1902

41-1

Finanzielle Beteiligung in Beträgen von Franken 100/200. Mille wird an aussichtsreichem

Bankunternehmen

an Börsenplatz der deutschen Schweiz mit günstigen, lukrativem Arbeitsfeld und erfähr., seriös. fachm. Leitung geboten. Event. Sitz im Verwaltungsrat. Streng reelle Sache, keine Sanierung. Absolute Diskretion zugesichert.

Anfragen gef. unter „Bankinteresse“ R 31428 Al an Publicitas Bern. 516

Ports-Francis et Entrepôts de l'Etat de Genève

Genève-Cornavin

Téléphone 26.544

Magasinage et réexpédition des marchandises.
Avec jouissance des tarifs de transit.

118

Staat San Paulo 7% Kaffee Realisierungs-Anleihen von 1930

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass gemäss den Bestimmungen des General Bond für obiges Anleihen die nachbezeichneten Sterling Bonds heute vom öffentlichen Notar E. Courtney Walker (i. Fa. Scorer & Harris) zur Rückzahlung zu pari auf den 1. April 1932 gezogen wurden und deren Verzinsung der Stücke mit dem Verfalltag auflieft:

Nos	£ 1000									
6	384	613	923	1176	1449	1673	1921	2166	2544	
54	398	614	932	1192	1470	1694	1927	2183	2547	
63	424	632	951	1259	1473	1717	1934	2185	2577	
64	433	666	961	1262	1488	1729	1953	2208	2610	
106	455	690	994	1306	1515	1733	1974	2226	2646	
109	477	704	1014	1319	1524	1745	1978	2286	2648	
127	513	706	1024	1354	1526	1756	1983	2289	2668	
153	517	711	1044	1361	1562	1767	2018	2332	2690	
265	537	720	1059	1392	1576	1770	2027	2362	2695	
293	539	754	1093	1393	1593	1799	2047	2393	2702	
313	541	787	1109	1394	1635	1826	2056	2428	2720	
328	549	825	1112	1411	1644	1838	2102	2448	2779	
363	551	839	1147	1422	1647	1843	2133	2488	2791	
371	562	858	1170	1434	1653	1857	2159	2495	2807	

140 Bonds à £ 1000 Sterling £ 140,000

Nos	£ 500									
2819	3528	4248	4700	5326	6266	6650	7311	7884	8584	
2830	3544	4255	4763	5408	6288	6703	7366	7894	8658	
2851	3553	4263	4776	5420	6289	6716	7372	7902	8674	
2864	3574	4275	4786	5424	6293	6754	7393	7996	8676	
2897	3583	4280	4797	5445	6298	6774	7403	8008	8687	
2929	3585	4292	4810	5451	6304	6780	7407	8048	8694	
2950	3607	4298	4826	5553	6324	6783	7412	8083	8700	
2953	3622	4303	4836	5564	6331	6785	7433	8128	8727	
2993	3625	4305	4857	5569	6344	6792	7466	8130	8782	
3022	3639	4335	4876	5597	6353	6813	7468	8154	8788	
3033	3717	4337	4879	5605	6361	6850	7480	8172	8814	
3058	3738	4355	4893	5622	6376	6862	7545	8173	8819	
3099	3790	4385	4903	5631	6392	6864	7559	8181	8836	
3101	3871	4387	4905	5649	6396	6890	7595	8190	8848	
3107	3876	4393	4928	5724	6399	6909	7608	8191	8852	
3108	3886	4394	4977	5892	6404	6946	7621	8196	8866	
3120	3907	4417	4978	5947	6426	6958	7626	8237	8879	
3130	3922	4446	4986	5958	6440	7001	7612	8249	8904	
3170	3933	4452	5005	6014	6448	7010	7645	8263	8921	
3183	3957	4474	5009	6046	6481	7055	7659	8342	8950	
3192	3963	4475	5165	6048	6486	7062	7665	8350	8951	
3205	3994	4497	5169	6069	6490	7075	7668	8369	8958	
3297	4003	4502	5221	6106	6495	7081	7681	8394	8990	
3361	4020	4509	5238	6109	6499	7142	7682	8432	8999	
3419	4043	4520	5245	6110	6509	7148	7690	8435		
3426	4044	4528	5258	6122	6524	7161	7700	8487		
3431	4118	4550	5291	6158	6532	7171	7701	8502		
3456	4156	4599	5293	6159	6535	7196	7708	8526		
3488	4159	4618	5299	6188	6576	7201	7746	8547		
3493	4178	4622	5313	6220	6578	7251	7747	8557		
3494	4182	4685	5314	6230	6607	7272	7756	8561		
3519	4246	4695	5322	6246	6644	7281	7768	8576		

312 Bonds à £ 500 Sterling £ 156,000

Nos	£ 100									
9117	10506	11864	13240	14579	15769	16880	17820	19428	20764	
9134	10522	11873	13283	14582	15815	16921	17821	19433	20860	
9165	10544	11884	13312	14594	15819	16923	17850	19437	20821	
9192	10574	11891	13313	14625	15836	16939	17901	19446	20838	
9195	10585	11927	13314	14653	15847	16947	17914	19461	20851	
9240	10594	11943	13324	14670	15848	16965	17967	19472	20871	
9243	10623	11983	13371	14681	15854	16980	17978	19491	20909	
9324	10628	11991	13410	14693	15877	16986	17997	19514	20914	
9346	10668	12002	13432	14701	15879	16999	18046	19520	20936	
9438	10703	12015	13438	14732	15885	17014	18075	19559	20970	
9439	10716	12034	13439	14736	15912	17040	18089	19568	20973	
9455	10741	12066	13455	14752	15923	17044	18159	19597	20983	
9457	10767	12086	13456	14839	15929	17065	18191	19619	20993	
9459	10769	12141	13461	14866	15976	17067	18198	19623	21030	
9463	10783	12146	13465	14868	15987	17090	18221	19629	21031	
9489	10796	12178	13484	14880	15999	17112	18236	19650	21061	
9492	10800	12237	13501	14890	16003	17120	18257	19653	21077	
9497	10809	12251	13505	14922	16053	17138	18264	19660	21102	
9522	10869	12290	13540	14926	16074	17162	18313	19675	21122	
9540	10939	12323	13587	14940	16075	17169	18314	19676	21161	
9579	10971	12325	13657	14963	16090	17173	18328	19716	21217	
9603	10977	12329	13688	14973	16150	17219	18329	19737	21221	
9628	10980	12374	13697	14989	16160	17236	18335	19765	21230	
9665	11010	12380	13701	14990	16189	17241	18362	19776	21256	
9676	11026	12420	13751	15010	16204	17247	18449	19821	21265	
9716	11041	12435	13771	15033	16218	17262	18482	19829	21274	
9722	11104	12443	13773	15037	16223	17298	18500	19851	21291	
9760	11109	12453	13810	15072	16225	17311	18507	19886	21353	
9775	11140	12467	13814	15083	16247	17313	18525	19914	21355	
9776	11153	12488	13871	15134	16250	17340	18545	19948	21360	
9777	11217	12522	13874	15146	16255	17366	18567	19958	21379	
9790	11242	12580	13897	15175	16301	17393	18601	19981	21402	
9797	11254	12582	13941	15201	16321	17395	18602	19981	21415	
9849	11258	12587	13947	15209	16375	17428	18629	20014	21431	
9869	11315	12689	13962	15221	16379	17439	18663	20027	21439	
9876	11341	12697	13973	15229	16385	17452	18695	20055	21444	
9944	11353	12706	13997	15281	16410	17459	18720	20086	21451	
9958	11357	12709	14012	15289	16415	17468	18748	20121	21474	
9966	11377	12712	14026	15329	16418	17469	18764	20174	21484	
9970	11406	12723	14028	15356	16430	17473	18804	20175	21499	
9971	11413	12763	14077	15374	16441	17487	18818	20248	21523	
10014	11420	12766	14088	15398	16475	17493	18826	20272	21533	
10016	11426	12801	14114	15404	16478	17541	18852	20280	21556	
10033	11467	12803	14124	15427	16479	17592	18835	20298	21570	
10060	11480	12829	14139	15438	16485	17601	18843	20354	21574	
10095	11520	12844	14141	15440	16490	17602	18844	20360	21654	
10114	11549	12861	14166	15447	16508	17624	18954	20398	21680	
10136	11550	12868	14203	15453	16536	17633	18961	20404	21684	
10168	11561	12888	14230	15454	16543	17640	18967	20412	21730	
10178	11641	12910	14259	15489	16565	17654	18971	20415	21746	
10228	11643	12953	14318	15523	16570	17664	18910	20465	21762	
10231	11660	12997	14321	15534	16580	17680	18911	20470	21769	
10254	11667	13025	14346	15547	16608	17684	18919	20508	21800	
10260	11668	13026	14350	15592	16642	17687	18916	20523	21831	
10274	11710	13061	14355	15599	16681	17692	18921	20531	21903	
10277	11714	13082	14406	15612	16688	17739	18921	20539	21906	
10278	11719	13085	14427	15615	16712	17758	18924	20544	21932	
10306	11745	13114	14433	15646	16720	17768	18926	20576	21986	
10338	11802	13122	14436	15685	16746	17775	18921	20626	21987	
10382	11805	13168	14439	15699	16761	17794	18926	20637	21989	
10431	11808	13199	14453	15702	16786	17799	18934	20650	22056	
10437	11834	13218	14512	15705	16804	17802	18936	20709	22061	
10478	11838	13227	14528	15760	16811	17810	18965	20739	22075	
10485	11858	13238	14534	15763	16865	17816	18999	20758	22084	

Nos	(Fortsetzung) £ 100		
-----	---------------------	--	--

N°	(Fortsetzung) £ 100
45709	47348
45718	47359
45736	47370
45742	47383
45748	47394
45753	47406
45758	47418
45768	47429
45801	47440
45811	47451
45832	47462
45846	47473
45865	47484
45866	47495
45867	47506
45881	47517
45903	47528
45905	47539
45937	47550
45940	47561
45944	47572
45953	47583
46010	47594
46025	47605
46032	47616
46045	47627
46048	47638
46061	47649
46082	47660
46090	47671
46127	47682
46139	47693
46177	47704
46197	47715
46223	47726
46224	47737
46241	47748
46250	47759
46276	47770
46290	47781
46301	47792
46322	47803
46331	47814
46335	47825
46336	47836
46357	47847
46373	47858
46394	47869
46407	47880
46424	47891
46434	47902
46438	47913
46442	47924
46451	47935
46477	47946
46519	47957
46534	47968
46545	47979
46593	47990
46626	47999
46640	48010
46647	48021
46672	48032
46763	48043
46772	48054
46785	48065
46788	48076
46794	48087
46795	48098
46810	48109
46815	48120
46872	48131
46877	48142
46878	48153
46887	48164
46905	48175
46918	48186
46939	48197
46940	48208
46964	48219
46964	48230
47003	48241
47011	48252
47017	48263
47086	48274
47087	48285
47097	48296
47120	48307
47185	48318
47196	48329
47249	48340
47304	48351
47305	48362
47326	48373

N°	(Fortsetzung) £ 100
49498	66176
65029	66194
65054	66198
65076	66208
65084	66210
65157	66223
65160	66235
65164	66239
65172	66256
65189	66260
65191	66273
65205	66294
65253	66319
65260	66336
65269	66340
65354	66439
65355	66457
65366	66463
65386	66497
65391	66542
65414	66546
65433	66589
65445	66642
65471	66662
65494	66675
65548	66739
65559	66783
65565	66785
65571	66803
65572	66819
65584	66830
65591	66839
65602	66850
65631	66861
65637	66910
65641	66915
65679	66937
65700	66946
65709	66954
65734	67003
65765	67017
65792	67026
65798	67027
65820	67035
65828	67060
65850	67070
65851	67073
65889	67102
65885	67116
65913	67119
65916	67130
65923	67140
65924	67158
65929	67182
65939	67236
65959	67238
65964	67266
65976	67307
65989	67309
66002	67325
66007	67376
66046	67393
66056	67429
66058	67443
66072	67455
66098	67480
66150	67559
67603	68846
68936	70192
68938	70203
68949	70213
68971	70222
68973	70228
68988	70230
68991	70239
68994	70286
69015	70296
69016	70306
69029	70328
69057	70333
69088	70341
69117	70346
69173	70370
69183	70381
69187	70402
69213	70465
69260	70487
69267	70482
69268	70505
69292	70528
69309	70591
69320	70621
69323	70648
69373	70654
69381	70660
69386	70711
69392	70728
69416	70740
69418	70762
69484	70790
69489	70808
69506	70812
69537	70822
69547	70825
69560	70837
69575	70840
69583	70890
69599	70929
69618	70932
69643	70954
69671	70972
69681	70985
69705	70986
69724	71001
69746	71028
69754	71035
69774	71038
69782	71048
69833	71051
69833	71051
69864	71061
69882	71077
69887	71079
69903	71085
69905	71094
69912	71097
69959	71124
69973	71175
70036	71192
70038	71196
70039	71200
70113	71235
70125	71236
70145	71245
70170	71252
71258	72466
71276	72486
71284	72496
71334	72514
71377	72536
71396	72539
71421	72550
71439	72555
71450	72563
71459	72639
71460	72685
71508	72688
71510	72700
71529	72722
71558	72728
71563	72739
71566	72759
71584	72761
71599	72799
71652	72820
71683	72855
71685	72857
71696	72860
71720	72872
71728	72882
71740	72884
71747	72942
71797	72982
71800	73014
71846	73026
71853	73064
71857	73074
71888	73078
71889	73085
71907	73089
71917	73098
71920	73099
71926	73122
71930	73146
71946	73159
71981	73160
71994	73182
72008	73185
72019	73215
72071	73222
72077	73224
72094	73228
72097	73242
72107	73270
72129	73282
72145	73303
72148	73333
72200	73339
72208	73364
72217	73364
72233	73415
72276	73421
72310	73431
72311	73441
72341	73446
72369	73457
72385	73490
72413	73492
72431	73507
72455	73531
72489	73592
73585	74844
73592	74856
73656	74914
73667	74961
73691	74988
73703	75064
73711	75069
73729	75136
73733	75139
73749	75147
73789	75149
73797	75184
73803	75233
73807	75263
73817	75281
73820	75291
73846	75299
73860	75307
73876	75334
73888	75355
73965	75348
73968	75389
73970	75407
73991	75482
74005	75473
74044	75480
74046	75481
74073	75485
74096	75493
74107	75522
74118	75524
74136	75575
74149	75606
74151	75638
74218	75647
74232	75652
74241	75657
74276	75664
74299	75706
74339	75710
74352	75728
74355	75736
74392	75743
74410	75764
74418	75775
74422	75788
74424	75790
74517	75801
74550	75809
74585	75851
74575	75859
74584	75884
74610	75908
74638	75926
74679	76095
74668	76109
74679	76177
74680	76178
74701	76184
74732	76222
74742	76239
74750	76267
74752	76282
74771	76284
74802	76285
74829	76299

3444 Bonds à £ 100 Sterling £ 344,400

RECAPITULATION

140 Bonds à £ 1000 Sterling £ 140,000
 312 Bonds à £ 500 Sterling £ 156,000
 3444 Bonds à £ 100 Sterling £ 344,400

Total £ 640,400

Die obigen Bonds, die mit sämtlichen nach dem 1. April 1932 fälligen Coupons versehen sein müssen, sind zur Rückzahlung bei einer der nachbezeichneten Banken einzuweisen: J. Henry Schröder & Co., 145, Leadenhall Street, London E. C. 3; Speyer & Co., New York; J. Henry Schröder Trust Company, New York; Lippmann, Rosenthal & Co., Amsterdam; Mendelssohn & Co. Amsterdam, Amsterdam; Rotterdamsche Bankvereeniging N. V., Amsterdam; Banca Commerciale Italiana, Mailand und Niederlassungen in Italien; Stockholms Enskilda Bank, Stockholm; Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und sämtlichen Niederlassungen. (P. 5787 Z.) 427

Nach den Bestimmungen des General Bonds sind die ausgelosten Stücke in London in Sterling oder in New York in Dollars zum Gegenwert des Sterling-Nennwertes zum fixen Wechselkurs von \$ 4.8665 per £ zahlbar. Die Zahlung erfolgt in Holland, Italien, Schweden oder der Schweiz unter Umrechnung in die betreffende Landeswährung zum Londoner Geldkurs vom Tage der Einreichung. Für obige Fälligkeit werden jedoch Massnahmen getroffen für die Zahlung der Bonds in London oder auf dem Kontinent zum Dollar-gewert des Sterling-Nennwertes zum fixen Kurs von \$ 4.8665 per £ unter Umrechnung in die Landeswährung zum Kurse vom Tage der Einreichung. In London beträgt die Prüfungsfrist 3 Tage.

London, den 8. Februar 1932.

J. Henry Schröder & Co.

Anglo-Swiss Biscuit Co. Winterthur

Die Aktionäre werden zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 10. März 1932, vormittags 11¼ Uhr, in das Geschäftslokal zur Erledigung der nachstehenden Traktanden eingeladen:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Vorlage der Jahresrechnung pro 1931.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Antrag betreffend Verteilung des Reingewinnes.
6. Erneuerungswahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle pro 1932.

Die auf die Rechnung bezüglichen Belege liegen vom 1. März 1932 an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokal auf, wo auch Bericht und Rechnung, sowie Stimmkarten zur Generalversammlung bezogen werden können. (1674 W) 509 i

Winterthur, den 17. Februar 1932.

Der Verwaltungsrat.

Reishauer-Werkzeuge Aktiengesellschaft
Zürich

Einladung zur 40. ordentlichen Generalversammlung
 auf Donnerstag, den 10. März 1932, vormittags 11 Uhr
 im Bureau der Fabrik, Limmatstrasse 87

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1931, Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in die Kontrollstelle.

Stimmkarten können nur gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Besitz derselben, in letzterem Falle unter Angabe der Titelnummern, angemeldet werden.

Am Tage vor der Generalversammlung oder am Versammlungstage selbst werden keine Anmeldungen mehr entgegengenommen.

Zürich, den 23. Februar 1932.

(5987 Z) 514 i

Der Verwaltungsrat.

Gute Lehranstalten für junge Leute

BASEL

Widemannsche Handelsschule

Höhere Handelsabteilung mit Diplomabschluss. Kurse für Privatschreinerinnen, Stenotypisten, Kaufm. Lehrlinge etc. Beginn des Sommersemesters: Mitte April.

Champéry (Walliser Alpen)

(1070 m ü. M.)

Knabenerziehungsheim „Alpina“

— Für Knaben und Jünglinge von 8 Jahren an. —
Höhenluft und Sonnenkuren. — Unterricht auf sämtl. Schulstufen. — Gründliche Erlernung des Französisch.
— Gymnastik und Sport. — Sommerferienkurse. —
Schwimmbad. 886-2 434

Coppet bei GENÈVE

Land-Erziehungsheim

Ecole Nouvelle

„La Châtaigneraie“

70 Knaben von 8—19 Jahren. Gründliches Studium des Französischen und moderner Sprachen. Gymnasium. Real- und Handelsschule mit Diplom. Laboratorien und Werkstättenarbeit. Sommer- und Wintersport. Individuelle Erziehung. Dir. E. Schwartz-Buys.

Cressier (Neuchâtel)

Clos Rousseau Knaben-Institut Carrel-Quinche & Fils

Gründliche Erlernung der franz. Sprache, engl. und ital. Kurse im Pensionspreis von Fr. 160. — monatlich, unbefristet. Vorbereitung auf Bank, Post, Handel und techn. Berufe. Semesterbeginn: Mitte April und 1. Oktober. F. Carrel, Dir.

Lausanne Institut Lemania

Moderne **Sprach- u. Handelsfachschule** mit abschliessendem Diplom. — Gründliche Erlernung des Französischen. Rationelle Vorbereitung auf Universität (Maturität) und Polytechnikum. Internat und Externat. — Sport.

ST. BLAISE - Neuchâtel

Töchterpensionat LA CHATELAINE

gegr. 1880, lehrt gründlich Französisch und andere moderne Sprachen. **Sprach- und Handelsdiplom.** Beste Lehrkräfte. **Koch- und Zuschneide-Kurs.** Musik, Malen, alle Sporte. 2 Strandbäder. Illustrierte Prospekte und Referenzen durch die Direktion.

Hr. und Frau Professor Jobin.

Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger A.-G. in Schönenwerd

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 12. März 1932, nachmittags 2 Uhr
im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1931. Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1932.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. (2405 A) 511 i

Schönenwerd, den 19. Februar 1932.

Der Verwaltungsrat.

Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit, Lausanne

6 Rue Centrale 6

Dividende 1931

Nous portons à la connaissance de Messieurs les actionnaires que notre coupon de dividende n° 11 pour l'exercice 1931 est payable par

fr. 13.75 net

dès le 25 février 1932.

A cette occasion, nous rappelons que nous prenons en dépôt nos actions et les gérons sans frais. (755 L) 507 i

La direction.

Ecole Rapid Lausanne, Place Chauderon 25

Bestempfohlene praktische Handelsschule mit Dreimonatskursen. Fähigkeitsdiplom. — Kursbeginn 12. April. Verlangen Sie unverbindlich Lehrprogramm und Referenzen.

MONRUZ - Institut Ménager

Pensionnat de jeunes filles - Ecole Ménagère

Maison de premier ordre, fondée en 1922. — Enseignement ménager. Culture générale. Etude approfondie de la langue française. Piano, anglais, italien. Belle situation près du lac, de la plage et de la patinoire artificielle. Tennis, jardin, sport, gymnastique.

Direction: Mme. W. Perrenoud.

Neuchâtel La Recorbe

Töchterpensionat - Haushaltungsschule

Lehrt gründlich **Französisch**, die Führung eines gut bürgerl. Haushaltes und die feine franz. Küche. Sprachen. Musik. Sport. Prachtv. Lage. Zimmer mit fließendem w. u. k. Wassor. Prospekte, Referenzen.

Dir. Mr. u. Mme. Wanner-Châtelain.

Neuenburg

Töchter-Pensionat „Villabelle“

Studium der Sprachen und der Künste. — Sport. Zwei Tennisplätze in der Besitzung. Spezielle Ferienkurse.

VILLE DE NEUCHÂTEL

Ecole Supérieure de Commerce

Cours préparatoire du 19 avril au 14 juillet 1932. Ce cours est organisé pour préparer les jeunes gens à l'admission directe dans une classe de 11^e ou de 11^e année. Système de classes mobiles. Cours préparatoires spéciaux pour jeunes filles et pour élèves droguistes. Section des Postes et Chemins de Fer. Ouverture de l'année scolaire: 19 avril 1932. Section des négociants en horlogerie. Ouverture de l'année scolaire: 19 avril 1932. Cours de vacances: de juillet à septembre. Demander renseignements et programmes au Directeur.

Bank in Baden

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 16. März 1932, 16 Uhr

Im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich (Bahnhofstr. 45)

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung pro 1931 und Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten sind gegen Deponierung der Aktien bis zum 14. März 1932, mittags, an den Wertschriftenkassen der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und Baden zu beziehen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sind bis zur Generalversammlung in unsern Bureau, im Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. (5069 Z) 515 i

Zürich, den 23. Februar 1932.

Bank in Baden,

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Grüebler.

La Fonte Electrique S. A. Bex

Assemblée générale ordinaire

le samedi 12 mars 1932, à 15 heures, au siège social à Bex

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de Profits et Pertes et le rapport des vérificateurs seront à la disposition de MM. les Actionnaires au Siège de la Société dès le 1^{er} mars 1932.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées contre justification de la propriété des titres par l'Union de Banques Suisses à Lausanne et au Siège Social à Bex jusqu'au 10 mars. (P. 1146-2 L) 508

Le Conseil d'Administration.